Séance 5 Le rôle du dialogue dans « Matin brun »

Réponds à ces questions directement sur ta feuille de leçon, en prenant soin de rédiger des phrases.

- **1-** Combien de passages dialogués entre les deux personnages principaux comptes-tu dans la nouvelle ? Relève leurs lignes.
- 2- À quel moment ces passages dialogués interviennent-ils systématiquement, dans le récit ?
- 3- a) Quels sont les deux types de phrase dominant dans ces dialogues ?
 - b) Que révèlent-ils de la situation vécue par les personnages ?
- **4-** a) Quel est le <u>niveau de langue</u> dominant dans le discours des personnages ? Tu peux t'appuyer sur ce passage pour répondre : « Ben mon vieux, faudra chercher tes tuyaux dans les Nouvelle Brunes, il n'y a plus que celui-là. Il paraît que côté courses et sports, il tient la route. »
 - b) Récris l'extrait ci-dessus dans un niveau de langue soutenu.
- c) Relis le début de la nouvelle en insérant le passage transformé : que constates-tu par rapport au sens initial de ta lecture ?
 - d) Comment expliques-tu le choix de l'auteur, de donner ce langage à ses personnages ?
- e) Dans le récit-même, tu as peut-être remarqué que du vocabulaire argotique voire familier apparaissait : propose deux exemples tirés du texte.
- 5- <u>BILAN</u>: D'après toi, quel rôle joue le dialogue dans la nouvelle ? Construis ta synthèse en trois points au minimum.

Réponds à ces questions directement sur ta feuille de leçon, en prenant soin de rédiger des phrases.

- 1- Combien de passages dialogués entre les deux personnages principaux comptes-tu dans la nouvelle? Relève leurs lignes. On compte cinq passages dialogués: lignes 7 à 12, 37 à 50, 62 à 65 (une seule réplique), lignes 79 à 91 (incluant un court passage de récit), lignes 111 à 116.
- 2- À quel moment ces passages dialogués interviennent-ils systématiquement, dans le récit ?

Ils interviennent à chaque étape clé :

- le 1^{er}: après la loi interdisant les animaux non bruns
- le 2è : après la censure du journal
- le 3è : après la censure des livres
- le 4è : les nouveaux chien et chat bruns
- le 5è: après l'arrestation de Charlie
- **3-** a) Quels sont les deux <u>types de phrase</u> dominant dans ces dialogues ?

Il s'agit des phrases déclarative et interrogative.

b) Que révèlent-ils de la situation vécue par les personnages ?

L'un en sait toujours plus que l'autre sur les nouvelles lois, les nouveaux événements contrairement à l'autre qui découvre, s'interroge, ne comprend d'abord pas puis consent.

4- a) Quel est le <u>niveau de langue</u> dominant dans le discours des personnages ? Tu peux t'appuyer sur ce passage pour répondre : « Ben mon vieux, faudra chercher tes tuyaux dans les Nouvelle Brunes, il n'y a plus que celui-là. Il paraît que côté courses et sports, il tient la route. »

Il s'agit d'un niveau de langue familier.

b) Récris l'extrait ci-dessus dans un niveau de langue soutenu.

Alors mon ami, il faudra t'informer grâce aux Nouvelles Brunes, le dernier journal autorisé. Aux dires de chacun, il est fiable dans les domaines des courses et des sports.

c) Relis le début de la nouvelle en insérant le passage transformé : que constates-tu par rapport au sens initial de ta lecture ?

Un passage au niveau soutenu supprime la familiarité entre les deux personnages. Il transforme notre perception des personnages.

- d) Comment expliques-tu le choix de l'auteur, de donner ce langage à ses personnages ?

 En employant un langage familier, les personnages semblent populaires, spontanés, naturels, proches de nous et de notre quotidien.
- e) Dans le récit-même, tu as peut-être remarqué que du vocabulaire argotique voire familier apparaissait : propose deux exemples tirés du texte.

On relève les mots « clebs » et « clébard ».

- 5- <u>BILAN</u>: D'après toi, quel rôle joue le dialogue dans la nouvelle ? Construis ta synthèse en trois points au minimum.
- Le dialogue structure la nouvelle : il intervient après les nouvelles lois.
- Le dialogue montre comment s'installe la dictature dans la société : comment les nouvelles lois s'insinuent dans le quotidien et l'esprit des personnages les unes après les autres jusqu'à la banalisation, l'acceptation.
- Le dialogue crée un effet de réel : la nouvelle décrit un monde semblable au nôtre.